

Barbie

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
• ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
• INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ **3+**



- If necessary, reattach legs as shown.
- Si nécessaire, reboîter les pattes comme indiqué.
- Wenn nötig, die Beine wieder wie dargestellt anbringen.
- Se necessario, riaggancia le zampe come illustrato.
- Zo nodig de poten opnieuw bevestigen zoals afgebeeld.
- Si las patas se desmontan, volver a encajarlas.
- Se necessário, voltar a encaixar as patinhas como mostrado.
- Vid behov, sätt tillbaka benen enligt bilden.
- Tarpeen vaatiessa kiinnitä jalat kuvan mukaisesti.
- Εάν χρειαστεί, επανατοποθετήστε τα πόδια, όπως απεικονίζεται.



- Doll cannot stand alone.
- La poupée ne peut pas tenir debout toute seule.
- Die Puppe kann nicht von allein stehen.
- La bambola non può reggersi in piedi da sola.
- Pop kan niet los staan.
- La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola.
- A boneca não se mantém em pé sozinha.
- Dockan kan inte stå utan hjälp.
- Nukke ei osaa seistä tuetta.
- Η κούκλα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.



- Each set sold separately, subject to availability.
- Chaque coffret est vendu séparément. Certaines références peuvent ne pas être commercialisées.
- Alle Artikel separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben.
- Ognuno in vendita separatamente secondo disponibilità.
- Sets per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar.
- Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad.
- Vendidos em separado e sujeitos a disponibilidade.
- Alla set säljs separat så länge lagret räcker.
- Jokainen pakkaus myydään erikseen, saatavuus voi vaihdella.
- Το κάθε σετ πωλείται ξεχωριστά, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα.

WARNING:
CHOKING HAZARD – Toy contains small balls and small parts. Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDEN CAUSAR ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas y bolas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. – Le jouet peut contenir de petites balles et de petits éléments.



Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 9, 02630 ESPOO, Puh. 010 821 6600. Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, n° 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oynucakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

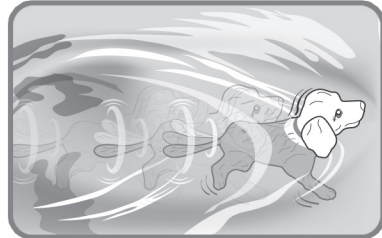
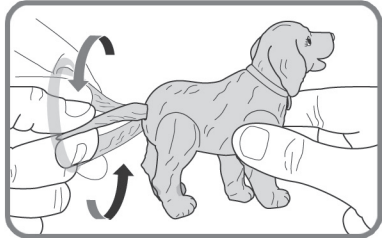
Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com ou composez le 1 800 524-8697.
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com o bien 1-800-524-8697.
En México: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01 800 463 59 89.
Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

? SERVICE.MATTEL.COM

- Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Contenu : retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Contenu: togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- Inhoud: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Contenido: recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATTEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel.: 902.20.30.10; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia ya que contienen información de importancia acerca del producto.
- CONTEÚDO: Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, por favor entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Innehåll: Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta du ditt lokala Mattel-kontor. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
- Sisältö: Tarkista, että pakkauskassa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteyttä siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

WARNING! Not suitable for children under 36 months – Choking Hazard
ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement.
ACHTUNG! Erstickungsgefahr. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
AVVERTENZA! Pericolo di formazione di piccole parti, con rischio di soffocamento per ingestione. Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi.
WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - verstikkingsgevaar
PRECAUCIÓN! Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de

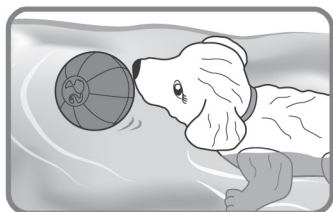
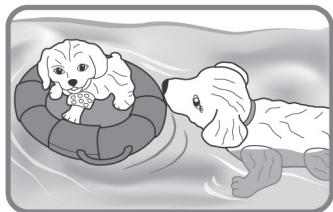
tres años porque contiene piezas pequeñas, que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por la niña.
ATENÇÃO: Não é indicado para crianças com menos de 36 meses por conter peças pequenas capazes de criar risco de asfixia.
WARNING! Ej lämplig för barn under 3 år - kvävningsrisk.
VAROITUS! Ei sovelly alle 3-vuotiaille lapsille – tukehtumisvaara
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Κίνδυνος Πνιγμού



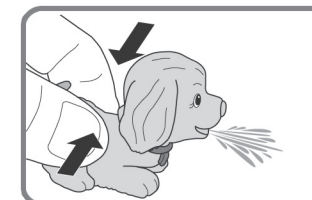
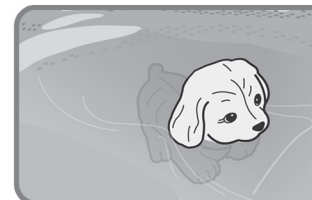
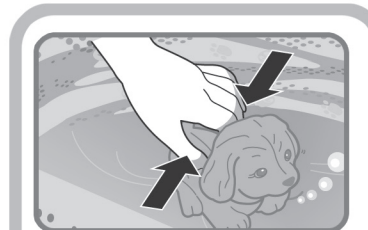
- For best results, wind tail 5 times clockwise.
- Pour un meilleur résultat, remonter la queue 5 à fois dans le sens horaire.
- Für optimale Ergebnisse den Schwanz mit 5 Drehungen im Uhrzeigersinn aufziehen.
- Per un funzionamento ottimale, gira la coda 5 volte in senso orario.
- Voor de beste resultaten de staart 5 keer rechtsom draaien.
- Para que el perrito funcione mejor, recomendamos dar 5 vueltas a su cola en sentido horario.
- Para um melhor funcionamento, rodar a cauda cinco vezes no sentido horário.
- För bästa resultat, vrid svansen medurs 5 varv.
- Koira ui parhaiten, kun kierrät sen häntää 5 kertaa myötäpäivään.
- Για καλύτερα αποτελέσματα κουρδίστε την ουρά 5 φορές αριστερόστροφα.



- This product contains a magnet in the swimming dog's nose. Small hard dog, small ball and buoy each contain a small metal pin. Do not use around items that are affected by or sensitive to magnetic fields. After each use, drain and rinse all items. Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use. Drain, rinse, clean and dry all items thoroughly before storing.
- Ce produit contient un aimant placé dans le museau du chien qui nage. Le petit chien dur, la petite balle et la bouée contiennent chacun une petite tige en métal. Ne pas utiliser à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques. Après chaque utilisation, vider et rincer tous les éléments. Les jouets à eau peuvent éclabousser. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation. Vider, rincer, laver et sécher soigneusement tous les éléments avant de les ranger.
- Dieses Produkt enthält einen Magneten. Er befindet sich in der Nase des schwimmenden Hundes. Der kleine, harte Kunststoffhund, der kleine Ball und die Boje enthalten jeweils einen kleinen Metallstift. Nicht in der Nähe von Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beschädigt oder gestört werden können. Vor dem Aufbewahren alle Teile abspülen, sämtliches Wasser aus dem Spielzeug lassen und es gründlich trocknen. Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Alle Spielteile vor dem Weglegen gründlich säubern und trocknen.
- Il cane che nuota contiene un magnete nel naso. Il cagnolino rigido, la pallina e la boa contengono ognuno un pezzetto di metallo. Non usare nelle vicinanze degli oggetti sensibili ai campi magnetici. Svuota e risciacqua tutti i componenti dopo l'uso. I giochi ad acqua a volte creano disordine. Proteggi le superfici di gioco prima dell'uso. Scolare, risciacquare, pulire e asciugare accuratamente tutti i componenti prima di riporli.
- De neus van de zwemmende hond bevat een magneet. Klein hondje, kleine bal en reddingsboei bevatten een klein metalen pinnetje. Niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die gevoelig zijn voor een magnetisch veld. In ieder gebruik alle onderdelen leeg laten lopen en schoonspelen. Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af. Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspelen en goed afdrogen.



- Este juguete contiene un imán, situado en el hocico de la perra que nada. El cachorro duro, la pelota y la boya contienen cada uno una pequeña clavija metálica. No usar este juguete cerca de objetos sensibles a campos magnéticos. Enjuagar y secar todas las piezas después de jugar. Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Protegerla antes de empezar a jugar. Limpiar, enjuagar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete.
- Este produto contém um ímã no nariz do cão que nada. O cão pequeno duro, a bola pequena e a bóia contém um pequeno pino de metal. Não usar perto de equipamentos sensíveis a campos magnéticos. Depois de cada utilização, lavar e enxaguar todos os acessórios. Os brinquedos que requerem a utilização de água podem manchar a área de brincadeira. Proteger a área de brincadeira antes de usar. Antes de guardar o brinquedo, lavar, enxaguar, limpar e secar bem todos os acessórios.
- Produkten innehåller en magnet i den simmande hundens nos. Den lilla hunden, bollen och bojen innehåller ett litet metallstift. Använd inte i närheten av föremål som är känsliga för eller påverkas av magnetfält. Töm och skölj alla delar efter varje användning. Det kan bli spill från vattenleksaker. Skydda underlaget före lek. Töm, skölj, tvätta och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring.
- Uivan koiran kuonossa on magneetti. Pienessä, kovassa koirassa, pienessä pallossa ja kellukkeessa on kussakin pieni metallitappi. Älä käytä paikoissa, joissa on magneetin vaikutukselle herkkiä laitteita tai esineitä. Tyhjennä ja huuhto kaikki osat joka käyttökerran jälkeen. Vesileikeistä saattaa syntyä sotkua. Suojaa leikkipaikka ennen kuin aloitat leikin. Tyhjennä, huuhto, puhdista ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säilöön.
- Το προϊόν περιέχει μαγνήτη στη μύτη του σκύλου που κολυμπάει. Το μικρό σκληρό σκυλάκι, η μικρή μπαλίτσα και η σηματοδούρα περιέχουν μέταλλο. Μην τα χρησιμοποιείτε κοντά σε αντικείμενα που είναι ευαίσθητα ή επηρεάζονται από μαγνητικά πεδία. Αν καταποθούν οι μαγνήτες μπορεί να ελκυσθούν μεταξύ τους και να προκαλέσουν διάτρηση εντέρων και σοβαρή μόλυνση. Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα. Κάποιες φορές τα παιχνίδια με νερό προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια παιχνιδιού πριν από τη χρήση. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα πριν την αποθήκευσή τους.



- Submerge pup in a little water to float as shown.
- Immerger le chiot dans un peu d'eau pour qu'il flotte, comme illustré.
- Das Hundebaby in etwas Wasser tauchen, damit es wie dargestellt schwimmt.
- Immergi il cagnolino in poca acqua per farlo galleggiare come illustrato.
- Puppy onderdompelen in een klein laagje water om te laten drijven zoals afgebeeld.
- Sumergir al cachorro ligeramente y saldrá a flote, tal como muestra el dibujo.
- Mergulhar o cachorrinho num pouco de água para flutuar, como mostra a imagem.
- Doppa hunden i vattnet så flyter den som på bilden.
- Paina pentua hieman veden alle niin, että se jää kellumaan kuvan mukaisesti.
- Βάλτε το σκυλάκι σε λίγο νερό για να επιπλέσει, όπως απεικονίζεται.

